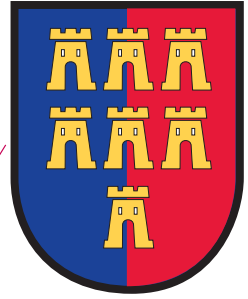


TRANSYLVANIA CLUB

Nachrichten

INC. 1951



41 RIVER ROAD EAST, UNIT B, KITCHENER, ON N2B 2G3

Tel: (519) 744-1191

E-mail: transylvaniacub@intown.net

Nr. 493

October 2018



**SUPPORT
THE CLUB**

**BUY TICKETS FOR
TRANSYLVANIA HAUS**

**VOLUNTEER
WITH US!**

**For more information:
loricrouse@hotmail.com**



VISIT WWW.TRANSYLVANIACLUB.COM/OKTOBERFEST

Our Office Hours: Tuesday to Thursday - 09:00 to 13:00

Check **www.transylvaniacub.com**

to read your Nachrichtenblatt online.

Visit our website and select the Photo Gallery to view pictures of our Transylvania Club Events.

TCK VERANSTALTUNGSKALENDER

TCK SPECIAL EVENTS CALENDAR

28. September **Miss Oktoberfest Ball**

05–13. October **Oktoberfest**

08. October **Oktoberfest Parade** (in Tracht) 08:00

08. October **Oktoberfest – TCK Family Day** 12:00

09. October **German Pioneers Day** – Day Kitchener City Hall
Displays - 15:00, Band 16:00, Program 17:00

03. November **Landsmannschaft AGM** – Saxonia Hall 16:00
Aylmer Trachtenball – Saxonia Hall 20:00

05. December **Ladies Auxiliary Christmas Dinner** 18:30

16. December **Weihnachtsfeier – Christmas Pageant** 14:00

ALPINE CLUB EVENTS

09. October **So You Think You Can Tanz**



Be part of the Saturday/Sunday Programs!

Henning Grumme "Continental Breakfast" - Saturday 6- 8am

Hermann & Christel "German Hit Parade" - Saturday 8-10am

Hans & Harry "Musik Melodies" - 12noon – 1pm

You can call the Studio during the shows at 519.886.9878





BERICHT DES PRÄSIDENTEN



Liebe Mitglieder und Freunde,

Dieses Jahr hatten wir wahrlich einen heißen Sommer. Hoffentlich konntet ihr etwas von der Hitze in der Nähe eines Schwimmbades oder irgendwo an einem See genießen. Ich weiss, dass meine Klimaanlage zu Hause diesen Sommer Überstunden geleistet hat.

Ich habe zur Zeit nicht viel zu berichten außer der Arbeit, die wir in die Oktoberfestvorbereitungen gesteckt haben. John Dienesch, Lori Crouse, Margit Fritsch und ich hatten verschiedene Treffen mit Leuten von B-Hospitality, Lot 42, und dem Oktoberfest Haus. Wie ihr euch vorstellen könnt,, gibt e seine grosse Anzahl von Fragen, die beantwortet werden müssen und Procedures, die einge-

setzt werden müssen, damit das diesjährige Oktoberfest glatt über die Bühne läuft. Diese Vereinbarung ist für alle Beteiligten neu, deshalb ist es ein grosses Unterfangen, wo an viele Einzelheiten gedacht werden und Entscheidungen getroffen werden müssen. Weil diese Halle wesentlich grösser ist als alles, was wir seit den Tagen in der Annex hatten, brauchen wir mehr freiwillige Helfer als je zuvor. Ich bitte euch, entweder bei Else im Büro unter 519-744-1191 oder bei Lori Moore unter 519-501- 7353 anzurufen und eure Hilfe anzubieten. Selbst wenn es nur für eine Zeit von drei bis vier Stunden ist, brauchen wir euch. Wenn ihr und eure Freunde Karten für das Oktoberfest on-line bestellt, dann clickt bitte bei "Transylvania Haus at Lot 42" an und kauft auf diesem Weg eure Karten, sodas wir Kredit erhalten für diese Karten, oder holt sie euch ganz einfach von Else. Wir arbeiten hart daran, diese Information in sozialen Medien und überhaupt auf allen möglichen Wegen an alle Leute, die ihr kennt, zu verbreiten. Das 50jährige Jubiläum

**100%
GERMAN ORIGIN.**

**100%
GERMAN QUALITY.**

LCBO

**AVAILABLE AT YOUR
LOCAL LCBO STORE**

Please Enjoy Responsibly.
Represented by PMA Canada
pmacanada.com

des Oktoberfests läuft vom 5.-13. Oktober, also holt Eure Karten schon jetzt.

Wie ich schon im Blatt des letzten Monats angesagt habe, wird unser Familientag wieder nach der Parade im Alpenclub stattfinden. Es gibt unsere Schweineschwänzchen und Krautwickel zusammen mit dem Schmackhaften Essen, dass der Alpenclub anbietet. Wenn Ihr physisch in Schuss seid, würden wir euch gerne in Tracht in der Parade sehen. Jeder, der in der Parade mitläuft, erhält einen \$5 Gutschein. Und falls ihr euch die Parade als Zuschauer ansehen wollt, gebt bitte auch lauthals Beifall für unsere Representanten. Es ware toll, wenn wir dieses Jahr eine grosse Anzahl in der Parade hätten!!!

Der Tag der deutschen Pioniere ist am Dienstag, dem 9. Oktober im Kitchener Rathaus. Viel Arbeit steckt in der Vorbereitung dieser Veranstaltung, und unsere Kapelle spielt um 16:00 Uhr, also bitte

kommt und würdigt unsere deutsche Gemeinde und ihre Kulturgruppen. Am selben Tag ist auch der Freundschaftswettbewerb "So you think you can Tanz" im Alpenclub. Bitte ruft dort für Karten an.

Erinnert euch auch an den Aylmer Trachtenball am Samstag, dem 3. November und fahrt dort hin, setzt



TREL
519-580-3418
Reinhold Fritsch trellogistics@rogers.com
• SAND - GRAVEL - TOPSOIL •



Piller's EST. 1957

ist
wunderbar!

Proud supporter of KW Oktoberfest

ALLERGEN FREE
SANS ALLERGENES

Euch zusammen und schafft einen Car-pool und unterstützt unsere sächsischen Freunde. Wir sehen sie gerne bei uns, und sie sehen uns gerne bei ihnen. Die Landsmannschaft wird vor dem Trachtenball ihre jährliche Hauptversammlung austragen.

Ich wünsche allen ein frohes Erntedankfest und ein gutes Oktoberfest! Reinhard Schmidt, Praesident

Dear Members and Friends,

It has certainly been a very hot summer this year. I hope that you were able to enjoy some of the heat near a pool or by the lake somewhere. I know that my air conditioning unit at home has been working overtime this summer.

I don't have very much to report at this time other than the work that we have been doing in preparation for this year's upcoming Oktoberfest. John Dienesch, Lori Crouse and Margit Fritsch and I have had a number of meetings with different people from B-Hospitality, Lot42 and Oktoberfest Haus. As you can imagine, there are a large number of issues that need to be ironed out and processes and procedures to set in place to make sure this year's Oktoberfest runs smoothly. This arrangement is new to all of the involved parties so it is a large undertaking with many details to be thought about and decisions to be made. With this location being significantly larger than anything we have done for Oktoberfest since the days of the Annex, we will be needing more volunteers than ever. I beg you please to call either Else in the office at 519-744-1191 or Lori Moore at 519-501-7353 and volunteer your time. Even if it is only for a 3 or 4 hour stretch, we could use your help. If you or your friends are ordering Oktoberfest tickets online, click on the "Transylvania Haus at Lot 42" to purchase so that we benefit from those sales or contact Else at the office. We are working hard to spread the news in social media and any way possible so pass the information along to everyone you know. Oktoberfest 2018, the 50th Anniversary, runs from October 5-13 so get your tickets now. As I mentioned in last month's blatt, our family day will be at the Alpine Club again on Monday after the parade and will fea-

ture our pigtailed and cabbage rolls along with the delicious food provided by the Alpine Club. If you are able and enjoy the walk I would love to see you in Tracht in the parade. If you are watching on the side lines then make sure you cheer loudly for the Transylvania Club representatives. It would be great to see a large group representing our club this year. Each person who marches in the parade will receive a \$5.00 food voucher to be used on family day at the Alpine Club.

German Pioneer's Day is on Tuesday October 9th at the Kitchener city hall. A lot of work goes into this event to honour German pioneers in the community and the German clubs, so please plan to attend and support the German community and its cultural groups. The same day is also "So you think you can Tanz" at the Alpine Club. Come out and cheer our dance group on in the friendly competition! Call the Alpine Club for tickets.

Remember to support and attend the Aylmer Trachtenball at the Saxonia Hall in Aylmer on Saturday November 3, 2018. We like to see them at our club events, and they like to see us at their club events so get together with another couple and car-pool down to Aylmer to support our fellow Saxons. They always provide a delicious meal. The Landsmannschaft will have their annual meeting before the Trachtenball. Every member is invited to attend the meeting and the elections.

I wish you all a Happy Thanksgiving and a fun Oktoberfest! Reinhard Schmidt, President



EINLADUNG

WEIHNACHTEN FUER SENIOREN

Wir laden zu einem Weihnachtsessen am 19. Dezember im Concordia Club ein. Die Jaegerstube ist ab 11:00 Uhr gebucht und gegessen wird um 11:45. Das Essen mit Kaffee wird zwischen \$23-\$25 kosten.

Wer Interesse hat, moechte sich bei Agnes und Christian Sebastian ab 1. November unter 519-576-7256 anmelden. Tischvorbereitung ist nicht moeglich.



MAKING PIGTAILS FOR OKTOBERFEST





KULTURGRUPPE

CULTURAL GROUP REPORTS

Dear Members and Friends,

Our summer has come to an end and fall is again upon us. The fall brings the start of all our cultural group practices and also the start of our club events. The choir (Mon. at 7 p.m), band (Tues. at 8 p.m.) and youth dance group (Sun. at 2:30 p.m) have started practicing already on their usual days and times and are getting ready for Oktoberfest and another year of events. Kindergruppe will start after Oktoberfest on Tuesdays at 6:30 p.m., beginning October 30. There will be a Ballroom dance group this year and we need more girls this year. Please let me know if you know of any young ladies that wish to take ballroom.

I hope to see you all when the groups start practicing and please feel free to join one of these groups if you have interest in music, dance or just furthering our culture and friendships. Our cultural groups are what keep our heritage and culture alive for both young and old and they are the reason our club exists, so please support them whenever possible.

Oktoberfest is just around the corner and I hope to see you out enjoying the festivities at the Transylvania Haus at Oktoberfest Haus / Lot 42, proudly representing our club while marching in Tracht or watching the parade on Monday morning and then bringing your family and friends to our Family Day at the Alpine Club to enjoy some of our delicious food and great entertainment. We will have our Dance group perform for you on Monday afternoon and will have face painting and a clown to entertain the children.

There are many events during the week of Oktoberfest and two important ones take place on the same day, Tuesday October 9th, and it would be great if we were well represented by our club members. The first is German Pioneers Day at the City Hall at 5:00 p.m. This is a chance to show the community that the German people influenced and played a large part in forming the history of our region. The Hofbrau band will perform and our ladies will be displaying our Tracht and artifacts. A lot of work goes into this event, so please make the effort to come out and enjoy the

festivities. This year Hubertus Haus and the German Business Association are being honoured. The second is "So you think you can Tanz" competition at the Alpine Club starting at 6:00 p.m. Our dance group will be competing this year and always appreciate the support of our members. Please come out and support these events.

Also keep your fingers and toes crossed for Katelyn Emrich, who is competing for the title of Miss Oktoberfest 2018 on September 28th. I wish Katelyn much fun and success. I know she would make a great Miss Oktoberfest! Last year we were so excited when Mikaila Emrich was crowned Miss Oktoberfest 2017 and we are very proud of the job she has done representing Oktoberfest and our club in the past year. I know she had a year full of fantastic experiences, meeting new people and she enjoyed every minute. Congratulations on a job well done!

Trachtenball in Aylmer is Nov. 3rd, 2018 and our fellow Saxons are counting on us to support them and come out to enjoy the evening. There will be more information to follow.

Prosit, see you at Oktoberfest! Happy Thanksgiving!
Erika Schmidt, Kulturgruppe Leiterin /
Cultural Group President



SIEBENBUERGER ZEITUNG

Die Bezieher der Siebenbuenger Zeitung werden ersucht die Bezugsgebuehr fuer das Jahr 2019 von \$52.00 vor dem 31 Dezember 2018 zu bezahlen. Den Scheck bitte ich auf "Alliance of Transylvania Saxons" auszustellen und im Transylvania Club abzugeben oder an Trudy Schneider, Unit B, 210 Jessica Cr., Kitchener, ON N2R 0H8, abzusenden.



Henry Walser
ESTABLISHED 1948 (U.S.)

Henry Walser
Funeral Director / Owner

507 Frederick Street
Kitchener, ON N2B 2A5
Tel: 519-749-8467
Fax: 519-749-8174
www.henrywalser.com
henrywalserfuneralhome@henrywalser.ca





FRAUENVEREIN

Welcome Fall - my favourite time of year.

At time of writing, we are gearing up for Oktoberfest cooking - September 10, 11, 12 for pigtailed and September 20, 21, 22 for cabbage rolls. We are confident that our food contribution to the menu at Lot 42 will help make it a successful event. CTV will be coming in to film us make cabbage rolls for one of their 'In Your Backyard' segments! Watch for that on the local news. Oktoberfest runs October 5-13 so we hope to see you at Lot 42 to sample our cooking. As in past years, we will again have a display of our Transylvanian artifacts at the German Pioneers' Day on Tuesday, October 9 at the Kitchener City Hall Rotunda. Thanks to everyone who is giving their time to make this a great fest.

After Oktoberfest we will be shifting our focus back to Frauenball. You will have seen the flyers included in the Blatt, so be sure to keep Saturday, February 2, 2019 open. We are planning a delicious meal with a Moroccan flare, so prepare your taste buds for something different! As we have more details, we will share those with you.

Between now and then we can't forget Christmas. The Ladies' Christmas dinner will be held on Wednesday Dec. 5th. This is open to all ladies, so please plan to attend.

I mentioned in my last report that we will be having a fashion show, and the date has been set for Sunday, March 24. This should be an exciting

event, so keep that afternoon open as well. You will be seeing more information soon.

As always, I want to remind all female club members that they are automatically members of the Frauenverein (Ladies' Auxiliary). We welcome all ages and appreciate any help you can provide, even if it's just for an event that particularly interests you. Don't hesitate to contact me or any of the executive committee, and we may reach out as well. We always have a good time working together as we plan and prepare for events.

Our executive committee:

1st Vice-President: Heidi Lowrick

2nd Vice-President: Katie Mathes

Secretary and 2nd Treasurer:

Rosemarie Rawlings

1st Treasurer: Trudy Schneider

Genesungskarten: Helgard Werner

Auditors:

Helgard Werner and Rosemarie Gellner

Sylvia Hartig

Frauenverein Praesidentin

DEUTSCH-SPRECHENDE
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

KAREN A. SCHERL

B.A. HONS., LL.B.

P.O. Box 27024, 700 Strasburg Rd.,
Kitchener, Ontario, Canada N2E 3K2
Tel. 519-576-7634 - Fax 226-647-1527

(auch Mitglied des Transylvania Klubs)



J.M. SCHNEIDER INC.

Kitchener, Ontario

Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren
erster Qualität
erhältlich in allen
Lebensmittelgeschäften



you must remember this

a kiss is just a kiss

a sigh is just a sigh...

SAVE THE DATE

for a sultry night in Morocco

Frauenball

Feb 2, 2019





TRANSYLVANIA CHOIR

Dear Club Members,

On June 25th the choir celebrated the almost end of a very long season (We did sing at the Heimattag fare well on July 5th as well). As it was, the weather did not give us a preview of the coming summer as it cooled off significantly towards the evening, but at least we had sunshine and a lot of fun. Songs and drinks were flowing freely, the pot-luck and barbecue were superb, and the accordions kept up the spirit. Our ladies treated us to some hilarious line-dancing, and towards the evening, as we retreated inside of our shelter, the food tables gave way to the dance floor and our played for us with her three piece band. We thank Kathy Mathes who found this perfect picnic retreat in the first place, and our host, Kathy's friend, who promised to bring more band

members next year, now that she realized we like to dance.

This year the choir may take it a little easier and not travel quite that much. It is always fun to be on the road together, but some of our bodies feel the stress and we find that we rely ever more on some critical voices in order to reach the peak performances of which are so proud. We could definitely use some more members. Failing to get those may soon mean that the choir that has represented our Club at club celebrations, community events, and Heimattags may become memory. I encourage all of our choir members to recruit interested singers. As you know, we can offer camaraderie and fun.

We will, however remain committed to the Aylmer Trachtenball, the Pilgrim church and club Christmas parties, the Christkindlmarket, and retirement homes.

Gerhard Griebenow

Chor Praesident





LANDSMANNSCHAFT

Liebe Landsleute und Freunde,

Schnell ist der Sommer vergangen aber die schönen Erinnerungen an den Heimattag in Cleveland und den Kulturaustausch Besuch der Jugendtanzgruppe aus Siebenbürgen werden uns und ihnen das ganze Leben lang bleiben.

On Thursday June 21st, I greeted our guests from Siebenbürgen on their arrival in Toronto at the start of their two week Kulturaustausch stay in Canada and the United States. The intent of the Kulturaustausch was for our guests not only to visit Canada and the United States but to see and experience how we as Siebenbürger Saxons sustain and promote our Transylvania Saxon Culture.

The Empfang for the group at our Alpine Club location with the participation of many of our youth, Gastgeber and members, it was clear to them that they were in a Saxon community. The official welcome by Transylvania Club President Reinhard Schmidt and me set the tone for their exciting two week stay.

Friday morning the group on the first bus from the Transylvania Club left for the USA to participate in our North American Heimattag, this year held in Cleveland, Ohio on June 22nd to 24th. The Kulturaustausch was planned to coincide with the Heimattag so that our guests would be able to experience our North American Heimattag. I know they enjoyed every minute and I would like to thank ATS President Joan Miller-Malue, the organizing committee and the members of the Cleveland Sachsenheim for a job well done and for making all of us from Canada feel welcome in Cleveland. Thank you to the Transylvania Club Youth Group and Saxonia Dance Group for your dance contribution at the Heimattag, and TCK President Reinhard Schmidt, Aylmer Saxonia Hall Vice President David Pflingstgraef and the over 120 members from the Transylvania Club and Saxonia Club for your support at the Heimattag in Cleveland.

The Kulturaustausch participants spent the week after the Heimattag traveling to Chicago and back to Detroit before coming to Aylmer on Friday June 29th. In Aylmer John Horeth, Rebecca Horeth and Derek Gotzmeister organized the program for the group. During their three day stay in Aylmer they hiked the Carolinian Forest, went swimming at Port Bruce Beach, went canoeing, did axe throwing, participated and performed at the Canada Day

festivities at the Saxonia Club, and enjoyed parties at the Gotzmeister and Horeth family homes. Thank you to the Horeth, Gotzmeister and Fiddes families for billeting the participants during their stay in Aylmer.

On Monday afternoon the group returned to Kitchener-Waterloo. Tuesday morning they were off to Toronto for a full day of sightseeing starting with a Toronto city tour, a trip up the CN Tower, a visit to Ripley's Aquarium, shopping and ending with dinner at Swiss Chalet. Wednesday the group was off for a day in Niagara Falls. The day's activities included a film at the IMAX Theater and the Hornblower boat ride to the foot of the falls. Thank you to the Transylvania Club Ladies Auxiliary for providing the picnic lunch. The day finished off with a relaxing BBQ at Michael and Margit Fritsch's house in Crosshill. Thank you to Michael and Margit for their hospitality, the Hofbräu Band for providing the BBQ meat and all Gastgeber and committee members that brought salads, desserts and drinks.

Thursday started off with a visit to the St. Jacobs Farmers' Market, lunch at The Crazy Canuck, a horse drawn wagon tour, visit to a Mennonite farm and the enactment of a train robbery provided by Conestoga River horseback Adventures.

I would like to thank Kolina Tavares, Justin and Liam Schatz and Lucas Hensel-Williams for being our tour guides for these three days along with the participation of other youth group members.

On Thursday the group gave their last dance performance at the Transylvania Club and enjoyed a farewell evening before their return to Siebenbürgen. The participation of the Hofbräu Band, the Transylvania Club Choir and our Youth Dance Group all added to a wonderful cultural evening leaving us with many fond memories of their two week stay in Canada and the USA. Thank you to group leader Christina Vladarean for her hard work in putting together their program.

I would like to thank Erika Schmidt and the Kulturaustausch committee - John Penteker, Hannelore Maiterth, Sylvia Hartig, Reinhard Schmidt, Dave Emrich, Kriemhilde Hensel, Margit Fritsch, Trudy Schneider, Kolina Tavares, Andrea Kenny, Justin Schatz, and Amanda Mooser for their help in organizing and carrying out this event. A special thank you goes to our Gastgeber Dave and Andrea Emrich, Mike and Heide Emrich, Kriemhilde Hensel, Alex and Andrea Kenny and Gerry and Gee Schatz who opened their hearts and their homes for our guests. This is how to really get to know each

other and make friendships that will last a life time. "Our Gemeinschaft" Thank you also to all that made a donation, financial, food and drinks, the Hofbräu Band, the TCK Choir, the TCK Youth Group, and to all our members and friends that attended the functions where the group performed. Friendships and memories were made that will never be forgotten.

The Jahreshauptversammlung of the Landsmannschaft takes place on November 3rd at 4:00 p.m. at the German Canadian Club in Aylmer. The annual Trachtenball takes place the same evening with a Schnitzel and Cabbage Roll dinner prepared by the ladies society starting at 6:00 p.m. All Landsleute are invited to participate at the Jahreshauptversammlung and attend the dinner and Trachtenball. The Transylvania Club Choir will be attending the dinner and Trachtenball and will provide free bus transportation to Aylmer for members wanting to attend. Please make your reservation with Else in the TCK office at 519-744-1191 or you can call John Werner at 519-884-7725 or Gerhard Griebenow at 519-884-0332.

Wir wünschen allen Landsleute ein schönes Erntedankfest.

John Werner, Bundesvorsitzender



KINDERGRUPPE

CHILDREN'S GROUP

Dear Club Members,

Kindergruppe will be running again on Tuesdays starting October 30th at the Alpine Club from 6:30pm to 7:30 p.m. and will continue for approximately 7 weeks leading up to the Weihnachtsfeier/Christmas program on December 16th. Please save the dates. We are hoping to see many new faces. Each night we have lots of fun activities planned for the kids including: games, crafts, Jr and Sr kids dance group, songs, snacks and much more. Come out and join in the fun, meet new people, develop friendships and learn about the Siebenburger Sachsen/Transylvania Saxon heritage. For more information or to join, please contact Krista or Rick Hesch at hesch@rogers.com or 519-662-4364.

Sincerely,

*Krista Hesch, Heidi Hesch, Lorianne Schaus and Rick Hesch
Kindergruppe Instructors*



Senioren Haus Concordia

**YOUR COMFORT
IN RETIREMENT**

Villa Concordia

483 and 507 OTTAWA STREET SOUTH, KITCHENER, ONTARIO

Mailing Address: 483 Ottawa Street S., Kitchener, Ontario N2M 5H1

Tel. (519) 745-1200 • email: senioren@bellnet.ca

**Attraktive
1-Schlafzimmer-
Wohnungen
in gewohnter
heimischer
Atmosphäre**

Call the office for
information





FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

*Mitglieder die ein Jubiläum oder einen Geburtstag bekannt geben wollen,
sollen sich bei den folgenden anmelden:*

*Members that would like to announce an anniversary/birthday or other special event
are asked to contact:*

Helgard Werner **519-884-7725** **helgardrwner@gmail.com**

Heidi Lowrick **519-662-1757** **hlowrick@gmail.com**

GEBURTSANZEIGE – BIRTH ANNOUNCEMENTS



*Proudly introducing
Eva Jane Rose Michaelis*

Born Friday August 24, 2018

Parents:

Rachel Frank and Mark Michaelis

Grandparents:

Linda and Bruce Frank

Colleen and Dan Michaelis

Smiling from Heaven are her great-grandparents Rose and George Ungar

GEBURTSANZEIGE – BIRTH ANNOUNCEMENTS



Marie Boehm

*Geboren am 1. September 1928 in
Oberneudorf Siebenbürgen.*

Feierte Ihren 90sten Geburtstag.

*Herzliche Glückwünsche u. alles Gute für die
Zukunft wünschen die ganze Familie
und Freunde.*



FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

JUBILÄUM - ANNIVERSARIES



August 9, 2018 was the
*60th Wedding Anniversary
 for Mary and John Klein*

The family happily celebrated at the cottage on the shores of Lake Simcoe. It was Fun in the Sun all weekend long!

*Congratulations Mom and Dad, Oma and Opa,
 Omama and Opapa!*

*With love from your children, grandchildren and
 great-grandchildren!!*

MONTHLY BIRTHDAY CELEBRATIONS

We wish to extend best wishes to the following members who are celebrating a birthday in the month of October. If you have a birthday in this month and your name does not appear in the list, please call our office with the correct information in order that we can update our membership records and database.

OCTOBER BIRTHDAYS

Helga Rakoschi Groh
 Ingrid Kremer
 Walter Marzinko
 Emma Berg
 Margaret Habl
 Ray Williams
 Guenther Breckner
 Stephanie Green
 David Spaetzle

Wilhelmine Koestel
 Christine Lang
 Susanna Heeschen
 Mackenzie Sharratt
 Mikaila Emrich
 David Merkle
 Sylvia Hartig
 Rose Frim
 Kimberley Dreger

Phil Voll
 Edward Stuehler
 Michael Werner
 Michael Mueller
 Josh Emrich
 Robert Schertzer
 Branko Radisic
 Clifford Strassburger
 Katharina Hartig

Trudy Tschoepe
 Steven Brown
 Andrew Fritsch
 Darrin Boutillier
 Bengt Nyman
 William Vetter
 Maria Emrich



RE/MAX | **TwinCity**
 REALTY INC. BROKERAGE
 Independently Owned and Operated

519-591-6564

SYLVIA HARTIG

Sales Representative
 sylviahartigsells@gmail.com

83 Erb Street West
 Waterloo, Ontario N2L 6C2
 Office: 519-885-0200
 Toll Free: 877-450-0200

Please call me with your Real Estate needs



Tina Torok
Sales Representative

RE/MAX Twin City Realty Inc., Brokerage
Independently Owned and Operated

83 Erb Street West
Waterloo, ON N2L 6C2
519-885-0200 519-500-0940
tinatorok@rogers.com
www.tinatorok.com
Fax: 519-885-4914



"Always there for you"

ERB and ERB
INSURANCE BROKERS LTD.
INSURANCE & FINANCIAL SERVICES SINCE 1919

579-4270

*Recommended Insurance
Broker Of
The Transylvania Club*

**What you want to
protect the most,
WE PROTECT THE BEST!™**

Folgende Mitglieder treffen sich monatlich für mehrere freiwillige Stunden um für Sie das Monatsblatt vorzubereiten. / The following members meet monthly and donate their time to bring you this informative and entertaining newsletter:

Helgard Werner, Käthe Löwrick, Käthe Dienesch, Käthe Werner and Maria Drygala.

Herausgeber/Editor: Heidi Löwrick

ACHTUNG! - ATTENTION! - ACHTUNG!

**Einsendeschluss für die nächste Folge:
10. Oktober 2018.**

**Articles for the next bulletin must be
submitted by October 10th, 2018.**

VINYL • ALUMINUM • PORCH • ENCLOSURES

PATIO AND STEEL DOORS

PM Windows & Doors
Giving Great Service & Excellent Value For Over 18 Years!

Call **PM** Windows & Doors today! You can count on our team of professionals to install the best in energy efficient windows & doors!

*For your free in home estimate, call 576-8327
or visit our Showroom at 1358 Victoria St. N., Kitchener
or visit **PM** on the WEB @ www.pm.on.ca*

BAY WINDOWS • SUNROOMS • BOW WINDOWS

GARDEN / FRENCH DOORS



Astron Specialty Metals Ltd.

**ASTRON SPECIALTY
METALS LIMITED**

**www.astronmetals.com
519-884-0590**



TRANSYLVANIA CLUB KITCHENER

2018 Vorstand / 2018 Board of Directors

Präsident	Reinhard Schmidt	President
1. Vizepräsident	Hans Gross	1st Vice-President
2. Vizepräsident	John Dienesch	2nd Vice-President
Schriftführer	Ashley Schatz	Secretary
Hauptkassier	Peter Hamberger	Treasurer
1. Kassier	Hannelore Maiterth	Assistant Treasurer
Mitglieder Kassier	Katie Dienesch	Membership Treasurer
Veranstaltungsleiter #1	Dave Emrich	Special Events Director #1
Veranstaltungsleiter #2	Bob Foster	Special Events Director #2
Gebäudeverwalter #1	David Green	Property Manager #1
Gebäudeverwalter #2	Reiny Fritsch	Property Manager #2
Pressekomiteeleiter	Heidi Löwrick	Press Committee Editor
Pressekomiteemitglied	Helgard Werner	Press Committee Member
Web und Social Media Coordinator	Breanna Gondosch	Web and Social Media Director
Internetverwalter #1	Stephanie Klaehn	Webmaster #1
Internetverwalter #2	Katelyn Emrich	Webmaster #2
Oktoberfestkomitee Vorsitzender	John Dienesch	Okt-fest Committee Chairperson
Oktoberfestkomitee Mitglied #1	Krista Hesch	Oktoberfest Committee Member #1
Oktoberfestkomitee Mitglied #2	Lori Moore	Oktoberfest Committee Member #2
Kulturgruppenleiterin	Erika Schmidt	Cultural Group Chairperson
Präsidentin des Frauenvereins	Sylvia Hartig	President of the Ladies Auxiliary
Präsident Sterbefond/Senioren	Martin Hesch	President Bereavement Funds